***Informe del auditor en procedimientos acordados***

[A la organización receptora de la contribución/socio local]

Hemos realizado los procedimientos acordados en relación con el informe anual de [nombre del programa o proyecto, número de decisión de transferencia discrecional del gobierno] y los enumeramos a continuación. El [Programa o proyecto] fue implementado por [la organización finlandesa]. El informe anual, por un total de [costos totales] [moneda] durante el periodo [dd.mm.20yy-dd.mm.20yy], fue firmado por [la persona contacto de la organización receptora de la contribución] el [fecha].

Nuestro compromiso se llevó a cabo de acuerdo con la Norma Internacional sobre Servicios Relacionados 4400 aplicable a compromisos de procedimientos acordados, teniendo en cuenta las condiciones establecidas en la decisión de transferencia discrecional del gobierno para el apoyo del programa / proyecto. Los siguientes procedimientos fueron realizados únicamente para ayudar a [la organización finlandesa] y el Ministerio de Asuntos Exteriores de Finlandia a evaluar si el informe anual ha sido redactado, y los fondos se han utilizado para los fines previstos, de acuerdo con las condiciones generales para el uso de las transferencias discrecionales del gobierno y las condiciones adicionales para [el programa / proyecto].

1. Obtuvimos un acuerdo válido, mutuamente firmado, de la cooperación con [la organización finlandesa] y [el socio local] con el fin de determinar si:
* las partes tienen un acuerdo válido de cooperación,
* el acuerdo de cooperación ha sido cumplido y
* el informe financiero del programa/proyecto corresponde con el acuerdo de cooperación.

Además, obtuvimos las instrucciones emitidas por [la organización finlandesa] incluyendo las instrucciones de presentación de informes y contratación y entrevistamos a [nombre y posición] para saber si las instrucciones se han cumplido.

1. Obtuvimos los documentos contables de [el socio local], una descripción de cómo se administra la contabilidad del proyecto y entrevistamos a [nombre y posición] para conocer:
* si [el socio local] tiene un sistema adecuado de contabilidad de partida doble, como diario y libro mayor, y
* qué software de contabilidad es usado.
1. Obtuvimos la documentación sobre el registro de tiempos de trabajo y entrevistamos a [nombre y posición] con el fin de averiguar cómo se registra el tiempo de trabajo de cada empleado.
2. Obtuvimos el presupuesto del proyecto y plan de actividades aprobado por [la organización finlandesa] y realizamos lo siguiente:
* comparamos con las cifras reales las cifras presupuestadas, y
* verificamos si el informe anual incluye las explicaciones de las desviaciones presupuestarias mayores al 15%.
1. Comparamos las cifras presentadas en la sección financiera del informe anual con la contabilidad del proyecto para saber si las cifras financieras anuales en el informe anual coinciden con el registro de contabilidad. Comparando:
* el balance inicial de fondos, entre el registro de contabilidad y el informe del auditor del año anterior,
* los fondos recibidos, entre el registro de contabilidad y el informe anual,
* costos incurridos, entre el registro de contabilidad y el informe anual, y
* fondos recibidos, pero no utilizados, entre pasivos en el registro de contabilidad y el balance final del informe anual.

Además, comparamos los estados de cuenta del banco y los libros de declaraciones de dinero en efectivo relacionadas con el [programa/proyecto] con el registro de contabilidad de [Fecha / fin del período de informes] y calculado el efectivo de [el socio local] y comparado la cantidad con el registro de contabilidad en [la fecha de realización de los procedimientos acordados].

1. Cuando la organización finlandesa es una fundación especial y el socio local ha adquirido localmente autofinanciamiento, aseguramos que la autofinanciación en el informe anual se basa en el registro de contabilidad o en las especificaciones adecuadas.
2. Con respecto a la información en la declaración de gastos, se realizaron los siguientes procedimientos. Los procedimientos cubren al menos el 30% de los sueldos y salarios registrados para el proyecto y por lo menos el 15% del pago de los sueldos y salarios registrados para el proyecto.
* Probamos que al menos el 30% del total de los sueldos y salarios se basan en contratos debidamente firmados y un registro adecuado del tiempo de trabajo.
* Probamos que al menos el 15% del total de los sueldos y salarios han sido pagados.
* Probamos que los gastos de seguro social, incluidas las pensiones y los impuestos han sido registrados y pagados a las autoridades competentes de acuerdo con las leyes locales.
1. Con respecto a la información en la declaración de gastos, se realizaron los siguientes procedimientos. Los procedimientos cubren al menos el 30% de los costos (que no sean gastos de personal) para el proyecto y por lo menos el 15% de los pagos de los gastos (excepto gastos de personal) para el proyecto.
* Probamos que el registro de costos cuenta con documentación de respaldo,
* Acordamos el uso del registro de auditorías del libro mayor para el registro financiero del proyecto.
* Evaluamos la elección de gastos contra el acuerdo financiero y el presupuesto del proyecto.
* Probamos que los gastos fueron aprobados según la [guía de aprobación] de [el socio local].
* Con respecto a los costos auditados, evaluamos si las instrucciones de contratación indicadas por [la organización finlandesa] fueron cumplidas.
* Con respecto a impuestos (salvo los relacionados con el personal) evaluamos si fueron registrados de forma adecuada y pagados oportunamente a las autoridades competentes.
1. Obtuvimos una lista de activos fijos y realizamos los siguientes procedimientos:
* Evaluamos si la lista se mantiene actualizada,
* Comparamos la lista y los cambios en la lista con el registro de contabilidad.

Además, comprobamos que, en la terminación del proyecto, los documentos adecuados de la transferencia de los activos fijos han sido preparados y firmados.

1. Entrevistamos a [nombre y posición] para conocer:
* Cómo [el socio local] asegura que los fondos no se han utilizado incluso temporalmente, para otros fines que no sean del proyecto.
* Qué tipo de procedimientos realiza [el socio local] con los documentos originales de todos los contratos esenciales válidos (por ejemplo, acuerdos con las autoridades, alquiler, arrendamiento, contratos de servicio).
* Ha habido indicios de fraude, corrupción, lavado de dinero o terrorismo en cualquier forma.
1. Basados en la información que recibimos durante la realización de los procedimientos acordados, se evaluó si algunas deficiencias de control interno han salido a la luz, las cuales son significativas en términos del financiamiento del proyecto. Si durante la realización de los procedimientos acordados vemos un conflicto entre la sección financiera del informe anual y las otras secciones del informe anual, divulgamos nuestras observaciones.

Divulgamos los resultados a continuación:

1. En el punto 1 se observó que
* las partes [no] tienen un acuerdo válido de cooperación [que fue firmado el [fecha]],
* basado en nuestras observaciones el acuerdo [no] ha sido cumplido.
* el informe financiero de [el programa/proyecto] [no] corresponde con el acuerdo de cooperación.
* Además, obtuvimos [las instrucciones emitidas por [la organización finlandesa] incluyendo las instrucciones de presentación de informes y contratación. Basado en la entrevista con [nombre y posición], las instrucciones [no] se han cumplido. [si no, por favor especificar]].
1. En el punto 2 se observó que la contabilidad de proyecto es administrada por [el socio local] [describir cómo se administra la contabilidad del proyecto y comentar si [ el socio local] tiene un sistema adecuado de contabilidad de partida doble, como diario y libro mayor, qué software de contabilidad utilizan.]
2. En el punto 3 se observó que el tiempo de trabajo se registra [describa cómo el [socio local] registra el tiempo de trabajo.]
3. En el punto 4 se obtuvo el presupuesto del proyecto aprobado por [la organización finlandesa] el [fecha] por un total de [total costos presupuestados] [moneda]. Nosotros también [comprobamos que]
* las cifras reales en el informe anual [no] están de acuerdo con el presupuesto y
* el informe anual [no] incluye explicaciones de las desviaciones presupuestarias mayores al 15%.
1. En el punto 5 hemos comparado la contabilidad del proyecto con la sección financiera del informe anual:
* el balance inicial de fondos [cantidad, moneda] [no] concuerda entre el registro de contabilidad y el informe del auditor del año anterior [en caso de no concordar especifique],
* los fondos recibidos [no] concuerdan entre el registro de contabilidad y el informe anual [en caso de no concordar especifique],
* los gastos incurridos [no] concuerdan entre el registro de contabilidad y el informe anual [en caso de no concordar especifique] y
* los fondos recibidos, pero no utilizados [cantidad, moneda] [no] concuerdan entre los pasivos en el registro de contabilidad y el balance final del informe anual. [en caso de no concordar especifica]

Además, comparamos los estados de cuenta del banco y los libros de declaraciones de dinero en efectivo relacionadas con el [programa/proyecto] con el registro de contabilidad de [Fecha / fin del período de informes] encontrando [ ninguna diferencia / diferencia de [monto de la diferencia] y calculado el efectivo de [el socio local] [cantidad moneda] y comparado la cantidad con el registro de contabilidad en [la fecha de realización de los procedimientos acordados].

1. En el punto 6 identificamos que [la organización finlandesa] [no] es una fundación especial y [el socio local] [no] ha adquirido localmente autofinanciamiento. [Cuando se ha adquirido el autofinanciamiento, aseguramos que el reporte del autofinanciamiento [cantidad, moneda] ha sido recibido de [la organización finlandesa].
2. En el punto 7 probamos:
* el [%] del total sueldos y salarios se basa en contratos debidamente firmados y un registro adecuado de tiempo del trabajo
* el [%] del total sueldos y salarios han sido pagados y
* los gastos de seguro social, incluidas las pensiones y los impuestos han sido registrados y pagados a las autoridades competentes de acuerdo con las leyes locales.
1. En el punto 8 se observó que los costos declarados:
* [No] cuentan con documentación de respaldo [en caso de deficiencia, por favor especificar].
* El registro de auditorías del libro mayor para el registro financiero del proyecto [no] era [adecuado y completo].
* [No] reconocimos [ningún] indicio [s] de que los costos no habrían sido elegidos según el acuerdo financiero y el presupuesto del proyecto [especifique].
* Los costos [no] fueron aprobados según la [guía de aprobación] de [el socio local] [especifique].
* Las instrucciones de contratación indicadas por [la organización finlandesa] [no] se han cumplido [especifique].
* Los impuestos (salvo los relacionados con el personal) [no] han sido debidamente registrados y pagados oportunamente ante las autoridades pertinentes. [si no, por favor especificar].

9) En el punto 9 observamos:

* La lista [no] se ha mantenido actualizada por [el socio local].
* La lista y los cambios en la lista [no] concuerdan con el registro de contabilidad [en caso de no concordar, por favor especificar].

Además, comprobamos que, en la terminación del proyecto, los documentos adecuados de la transferencia de los activos fijos [no] han sido preparados y firmados. [especifique].

10) en el punto 10 entrevistamos a [nombre y posición] para conocer:

* [describir cómo [el socio loca] asegura que los fondos no se han utilizado incluso temporalmente, para otros fines que no sean del proyecto.
* [describir qué tipo de procedimientos realiza [el socio local] con los documentos originales de todos los contratos esenciales válidos (por ejemplo, acuerdos con las autoridades, alquiler, arrendamiento, contratos de servicio).
* [si ha habido cualquier indicio de fraude, corrupción, lavado de dinero o terrorismo en cualquier forma, describir detalladamente].

11) En el punto 11 se señala que basándose en la información que recibimos durante la realización de los procedimientos acordados, [no] hemos detectado deficiencias de control interno que sean significativas en cuanto al financiamiento de los proyectos [especificar si las deficiencias de control interno se han detectado]. [No] hemos detectado un conflicto entre la sección financiera del informe anual y las otras secciones del informe anual [especificar si se han observado conflictos].

Debido a que los procedimientos anteriores no constituyen una auditoría o una revisión hecha de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría o Normas Internacionales sobre Compromisos de Revisión, no expresamos ninguna garantía de las cuestiones antes mencionadas.

De haber realizado procedimientos adicionales o de haber realizado una auditoría o revisión de los estados financieros de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría o Normas Internacionales sobre Compromisos de Revisión, otros asuntos podrían haber llegado a nuestra atención que habrían sido informados.

Nuestro informe es únicamente para el propósito establecido en el párrafo segundo de este informe y no debe ser utilizado para ningún otro propósito. El informe o parte de él no podrá ser copiado, o duplicado de otra manera, o ser dada a un tercero. Según la ley finlandesa sobre la Transparencia de las Actividades Gubernamentales (621/1999), el informe es un documento público, a excepción de negocios y secretos profesionales que el destinatario ha etiquetado claramente como secretos comerciales y profesionales, es decir. información confidencial, conforme al artículo 24 párrafo 20 de la ley sobre la Transparencia de las Actividades Gubernamentales. La obligación de acuerdos de confidencialidad profesional no se aplica a la información que el Ministerio de Asuntos Exteriores de Finlandia declara o da a un tercero sobre la base de una autoridad o una ley.] Nuestro informe sólo se aplica para el informe anual detallado arriba; no se aplica a los estados financieros completos del destinatario.

[Lugar y fecha]

[Firma de auditoría]

[La persona responsable de la contratación]

[Contador Público Autorizado/ Auditor Certificado]

[El texto en corchetes [] deberá ser editado o eliminado.]